



Doña Francisca Fornells y Muro

DE OSCAR CARBONELL ha fallecido cristianamente

(E. P. D.)

Sus desconsolados esposo Oscar Carbonell, padre Francisco Fornells y Piferrer y demás familia, al participar á sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, suplican le tributen un recuerdo en sus oraciones y se sirvan asistir á la casa mortuoria, calle del Príncipe Jorge, 20 (Hostafranchs), hoy lunes, á las tres de la tarde, para acompañar el cadáver á la iglesia del Angel de la Guarda y de allí al cementerio del Sudoeste.

No se invita particularmente



LA SEÑORA

DOÑA TERESA AMAT GURGUÍ DE SADURNÍ

entregó su alma á Dios el día 16 del corriente

(E. P. D.)

Sus afligidos esposo don Joaquín Sadurní, hijo Joaquín, hermanas doña Joaquina y doña María, hermanas políticas doña Jacinta Trabal y doña Cecilia Rodoreda (ausente), tíos, tías, tía política, sobrinos, primos, demás parientes y los Centros de Enseñanza Musical, Conservatorio del Liceo, Escuela Municipal de Música, Orquesta del Liceo, Sinfónica, Academia Granados y Sindicato Musical de Cataluña, al participar á sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, les suplican le tributen un recuerdo en sus oraciones y se sirvan asistir á la casa mortuoria, calle Provenza, núm. 256, principal, hoy lunes, á las diez y media de la mañana, para acompañar el cadáver á la iglesia parroquial de Belén y después al cementerio Nuevo.

No se invita particularmente

EN 2 DIAS las Cápsulas Koch cortan sin peligro las secreciones recientes y modifican las crónicas. Las Cápsulas Koch no dañan los riñones y calman el dolor al orinar 3 ptas. Limpian la sangre de malos humores y herpes. **Depurativo Koch** En Barcelona: Segalá, Rbla. Flores, 4; Vidal Ribas, Busquets, Alsina Serra, Vicente Ferrer, etc.

"Nesfarina" completa la lactancia insuficiente.

CRONICAS INDUSTRIALES

La madera artificial

El objeto constante de la industria moderna de servir productos que sustituyan á los naturales por su calidad y economía se ha manifestado también propósito de las maderas. En esta parte hemos encontrado ya tentativas de utilización de desechos, ya aplicación de productos diversos y extraños. Entre los primeros figura ante todo el serrín que incorporado al agua y al caolín y comprimido después en cilindros y secado á la estufa acaba por tomar un aspecto vítreo. Entonces puede aserrarse y trabajarse como un leño siendo además susceptible de pulimento. En N. América se ha utilizado la paja comprimida en planchas sujetas con mástico y comprimidas en la prensa hidráulica. En tales condiciones arde difícilmente y puede adquirir un aspecto brillante. Semejante producto compete con ventaja con la madera de pino y nogal.

Se conoce con el nombre de *leña-piedra* una mezcla de serrín y magnesia (carbonato y cloruro). La pasta resultante se humedece primero y se comprime después secándose fácilmente por exposición al aire. A. Latry sustituye las sales magnésicas por la resina recurriendo á la calefacción primero y más tarde á la compresión. Cuando se desea dar á la madera color de ébano se tife con extracto de campeche y alumbre Palmer preconiza la fibrina de la sangre desecada y pulverizada mezclándola con polvo de huesos y cola para someterla finalmente á una fuerte presión. El leño artificial de Harras se prepara con pasta de celulosa y harina de trigo que se mezcla luego con serrín. Se calienta después y se comprime en la forma deseada y á la presión conveniente.

Cohnfeld de Dresde utiliza diversos desechos de maderas resinosas paja y tanno. Se someten al tratamiento por el cloruro de zinc y se seca todo tratando después la mezcla con cloruro básico de mag-

nesio. Por fin se recurre á la composición en caliente por medios apropiados. El leño artificial de Isaac de Maidstone se destina principalmente al revestimiento de paredes, carrocerías, etc. Se prepara con restos de trapos, yute, residuos de papel y pasta de madera.

Se mezcla todo con una proporción de 40 ó 50 por 100 de aceite de linaza y se comprime poco caliente finalmente á una temperatura de 370°. El leño artificial de Kletzinot se compone asimismo de serrín que se mezcla con sulfato de aluminio y cola. Se comprime la masa así obtenida y se deja secar al aire para tratarla finalmente con solución de potasa ó sosa antes de secarla. Por fin el serrín puede incorporarse al vidrio soluble por la sola compresión para obtener también una variedad de madera artificial.

El *leño plástico* se prepara con inyecciones de ácido clorhídrico á la presión de 2 atmósferas. Se continua la inyección durante un tiempo variable, según la naturaleza del leño. No se quitará para nada la corteza y tampoco debe perderse nada del líquido inyectado que por el contrario se recogerá de nuevo. Cuando la madera, todavía humedecida, se somete á presión, y cuando las células se han lavado previamente con el agua, el volumen de aquélla puede reducirse á una décima parte del primitivo. Entonces las fibras pueden aproximarse sin que se rompan ni dislaceren. Una vez secos tampoco manifiestan ninguna tendencia á separarse de nuevo. El leño preparado de este modo se presta á múltiples usos.

Cuando después de inyectado con el ácido se lava y se seca, el leño se deja cortar con suma facilidad, adaptándose admirablemente á los usos de la escultura. Se deseca con aire comprimido, que circula entre las fibras á 30° aproximadamente. La humedad desaparece rápidamente, y como la operación se realiza por igual en toda la masa, no existe peligro alguno de resquebrajaduras. De igual manera pueden inyectarse las tinturas y las sustancias conservadoras de la madera. Si se recurre con tal fin al silicato de sosa ó de silice precipitada, se obtiene un leño á la vez duradero é incombustible.

En muchas ocasiones se requiere no imitar la madera en general sino alguna de sus variedades raras ó precisas en particular. Uno de los que pertenecen á esta clase es el ébano que se imita de la siguiente manera: Se carbonizan algas marinas tratándolas por el ácido sulfúrico y se seca y pulveriza el producto. Después se mezcla con gutapercha y goma elástica y se añade una pasta con coque, azufre en polvo, alumen, coaltar y resina. Calientese la mezcla á 150° y se deja des-



LA SEÑORA

Doña Elisa Soler y de Ballester de Salavera

falleció el día 7 del actual

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS

(E. P. D.)

Su esposo, hermanos Aquilino y Francisco de Paula, hermanos políticos María Josefa Vidal Sala, Francisco de Salavera, Joaquina de Camps, Francisco Samós, sobrinos (presentes y ausentes), sobrinos políticos, tíos políticos, primos, primos políticos (presentes y ausentes), y demás familia, al recordar á sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, les suplican le tributen un recuerdo en sus oraciones y se sirvan asistir á los funerales que, en sufragio de su alma, se celebrarán mañana martes, día 18. á las diez y media, en la iglesia de Nuestra Señora de Pompeya (R.R. PP. Capuchinos, Diagonal, 450).

Agradeciendo la asistencia, el duelo se da por despedido. No se invita particularmente. Los Excmos é Ilmos señores Arzobispo de Tarragona y Obispo de esta diócesis, se han dignado conceder 80 y 50 días de indulgencia por cada oración, acto de piedad ó caridad cristiana que se practique en sufragio del alma de la finada.

ALMACENES JORBA

BARCELONA: Call, 13 y 15 : MANRESA: Borne y Sto. Domingo

SOLDADOS DE CUOTA

Trajes paño Infantería.	Ptas. 35
» » Artillería	» 35
Capote » Infantería	» 40
» » Artillería	» 45
Garantizamos por escrito la resistencia y el color de nuestros paños	
Traje kaki con polainas.	Ptas. 14

color sólido reglamentario

Tenemos gran existencia de calzado, correajes, gorros, roses, etc., etc.

A PRECIOS SIN COMPETENCIA

No hacerse traje ni resto equipo, sin antes visitar nuestros ALMACENES

pues enfriar. El producto obtenido se parece al ébano por su color y dureza, pudiendo incluso ser barnizado y resultando su precio mucho más económico.

El palo santo se imita tratando la madera de plátano ó de haya mediante cocimiento de rubio primero y ácido sulfúrico después. El nogal antiguo puede imitarse perfectamente con una solución al 5 ó 10 por 100 de ácido pirogálico en agua ó en alcohol. En pos de la disecación se vuelve á tratar con amoniaco diluido al 50 por 100. También se recurre al amoniaco para imitación de roble antiguo. La caoba clara se imita en decocciones de rubia cuando la madera tratada es el tilo ó el sicómoro.

Si sólo se dispone del cerezo debe someterse al agua de cal primero y á un cocimiento de serrín de caoba después. Igualmente se recurre al agua de cal para imitar la caoba oscura. Se tife después con alcohol, sangre de drago y aloes.

Las tinturas del leño se obtienen por diversos medios que resumiremos brevemente. El color rojo se logra por la cochinitilla ó el palo de Fernambuco añadiendo según los casos ya sales de estaño, ya sulfato amónico. El color violeta se consigue mediante soluciones diluidas de sulfato de cobre é hirviendo después con otro de alumbre. El color pardo se comunica con agua fuerte aplicada á calefacción ó bien con el primero asociado al sulfato de hierro. El color gris en sus diversos matices se consigue con soluciones de negro de humo adicionadas según los casos de pequeñas cantidades de otros tintes. El color azul se obtiene lentamente con el indigo y más rápidamente con el sulfato de cobre puro. El color amarillo se da mediante una solución de alumbre y ceniza de limón asociándose por una solución potásica. Igualmente el verde se logra con soluciones acuosas de cardenillo.

Se comprenden por lo expuesto las aplicaciones de toda clase que la industria moderna ha conseguido en las maderas y es de creer que los adelantos de la técnica descubran otros todavía, de modo que tanto las artes útiles como las bellas logren felices y económicos resultados.

DR. W. COROLEU

IMPRESIONES

Inmortalidad de los pueblos

Ara ballen com abans

En la amplia sala daba el Orfeo Catalá su concierto. El público escuchaba con profunda atención, y con el interés de siempre, con la delectación más íntima, saboreaba ya la labor de la magnífica masa coral. Pasaban sin sentir las horas de aquella tarde dedicada al purísimo goce del arte, y cada pieza, cada canto traía su impresión placida, suave, regocijante ó melancólica, hasta que empezó la titulada *Corpus*, con letra del formidable Maragall. De pronto, en medio de la magnífica combinación de voces, cuando el coro

se abría en un tumulto de notas, del fondo de aquella lluvia de voces humanas, que sin duda querían dar la impresión del regocijo popular del Corpus en Barcelona, con su lluvia de *ginesta*—¡ay, y también del antipático confetti!—unas poderosas voces de bajo atacaron el tema popular y el ritmo de la danza *deis gegants*:

*Els gegants, els gegants
ara ballen, ara ballen;
la geganta y el gegant
ara ballen com abans.*

¿Qué pasó entonces por mi mente y mi corazón que vi y sentí claramente, como con doble ó supervisión, cosas que sólo había visto ideológicamente y había comprendido como casi todo el mundo al leer los versos de Maragall? ¿Fueron la intuición del músico y la interpretación de los cantantes, unidas á las palabras del poeta, las que me revelaron todo el sentido íntimo del pensamiento, ó acaso vi yo entonces algo más, por virtud de la emoción artística, de lo que habían visto el músico, los cantantes y el poeta? ¿Fue eso ó fué que de tarde en tarde se levantan en nuestro espíritu haces de luz meridiana para mostrarnos las cosas en su esencia y más que verlas las sentimos como si formaran parte de nosotros mismos?

Aquellos hombres cantaban, quizá sin darse clara cuenta, una verdad honda, una de las hondas verdades humanas, llena de altísimo sentido histórico. Yo escuchaba la enunciación del popular *ara ballen com abans* y me parecía que aquellas palabras de un pueblo que se recuerda á sí mismo en sus costumbres poseen algo de trágica y formidable, como manifestación no ya de la persistencia de unas costumbres que pueden desaparecer cualquier día, sino del genio de un pueblo; y como si esto fuera poco se añadió al ritmo, persistente también y aun martilleante, del *ara ballen, ara ballen*, la poderosa afirmación del gran poeta *ara ballen y sempre ballavan*.

Mi pensamiento salvó entonces los muros del palacio de la música catalana y las llanuras y las sierras y otras sierras y otras llanuras, más allá, más allá, y vi á Europa en guerra y sus ejércitos terribles invadiendo provincias y Estados y domando pueblos por la fuerza de las armas, segando multitudes y arrasando fronteras y ciudades y otros ejércitos apiestándose á aniquilarlos y á invadir á su vez las tierras del adversario. Recorde la historia de muchos pueblos sojuzgados, y los vi levantarse á lo mejor, cuando parecían aplastados y aniquilados y abso bidos, y volver á ser ellos mismos, los mismos de siempre. Vi que caen los Estados y se derrumban los poderes; pero los pueblos persisten, los pueblos no mueren, sobre todo los pueblos que tienen una lengua y la aman y unos gigantes y una danza de gigantes que les recuerden su origen y su raza y áten con cadenas que no se rompen los que fueron con los que son y los que son con los que serán. Yo pensaba en Irlanda, en Finlandia, en Polonia, en Serbia, en Flandes, y también pensaba en Alemania y en Francia y en Inglaterra,